

Reiner Schürmann

Origins

Translated from the French

by Elizabeth Preston

in collaboration with the author

diaphanes

## Contents

*Foreword to the English Edition* 5

How I Learned to Clench My Fists 7

How I Am Thrown Out the Window  
While Everyone Else in the Kibbutz Takes a Siesta 35

How I Take a Midnight Bath in Jaffa 73

Why a Jew Swallows Aspirin in the Black Forest 105

Why War Surplus Makes a Quebecker Yawn 139

How a Polish Woman Takes Me Apart  
and Puts Me Back Together to Forget the War 179

How I Try to Sell Myself to the Americans 211

How with My Whole Body I Smash the Past 243